



**Opravy komunikácií  
PPP Projekt**  
viac na strane 3



**Oceňovali darcov  
KRVÍ**  
čítajte na strane 3



**Úspechy v KARATE  
V ROKU 2005**  
športová strana 8



# ŤAHANOVSKÉ NOVINY

štvrťročník MC Košice - Sídliisko Ťahanovce

december 2005

ročník II

číslo 5



*Vážení občania,*

*dovoľte mi, aby som Vám v mene svojom i v mene všetkých členov MR, poslancov miestneho zastupiteľstva a zamestnancov miestneho úradu mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce zaželel príjemné a pokojné prežitie vianočných sviatkov, poprial veľa lásky a ľudského tepla vo Vašich rodinách. Do nového roku Vám prajem, aby bol lepší, ako ten, ktorý odchádza. Aby sa Vám v ňom vyplnili všetky plány a predsavzatia a aby Vám priniesol iba chvíle radostné, šťastné, plné lásky a pokoja. Krásne Vianoce a úspešný nový rok 2006.*

*Cyril Betuš  
starosta*

## Výsledky volieb do VÚC

Posledná novembrová sobota bola dňom, kedy sa konali voľby do vyšších územných celkov. Sklamaním pre všetky politické strany bola veľmi nízka účasť voličov, čo do určitej miery odráža negatívny vzťah obyvateľov k politike (hlavne parlamentnej), ktorý v súčasnosti na Slovensku pretrváva.

Pre sídlisko Ťahanovce boli voľby do VÚC mimoriadne úspešné, pretože dvaja z piatich poslancov zvolených v obvode Košice I, sú občanmi našej mestskej časti. Je to úradujúci starosta mestskej časti JUDr. Cyril Betuš a poslanec miestneho zastupiteľstva MVDr. Jozef Figeľ.



### Tabuľka kandidátov zvolených za poslancov do KSK

Meno	Strana/Koalícia	Počet hlasov
Andreja Takáčová	NEKA	1 726
Jozef Figeľ	KDH, OKS	1 555
Ľubica Blaškovičová	NEKA	1 345
Cyril Betuš	SOS	1 203
František Olejník	HZD, SMER	1 192

### Tabuľka nezvolených kandidátov

Meno	Strana/Koalícia	Počet hlasov
Peter Berta	DS, SDKÚ, SZS	1 184
Marián Dittrich	KDH, OKS	1 176
Andrej Dobránsky	KDH, OKS	1 163
Oliver Rácz	SMK - MKP	1 155
Jozef Filas	HZD, SMER	1 149
Marko Badanič	KDH, OKS	1 142
Renáta Baníková	DS, SDKÚ, SZS	1 071
Radoslav Grega	KDH, OKS	977
Csaba Ádám	SMK - MKP	898
Terézia Lengyelová	DS, SDKÚ, SZS	884
Ján Valko	HZD, SMER	880
Jozef Pokorný	DS, SDKÚ, SZS	860
Karol Schlifka	DS, SDKÚ, SZS	833
Peter Kolár	SMK - MKP	795
Martin Hrivňák	SF	782
Ján Bartko	HZD, SMER	778
Michal Cehlár	SF	772
Jozef Filipko	SMK - MKP	753
Miroslav Vavrek	HZD, SMER	753

pokračovanie na strane 2

## Autobusom priamo na Furču

Po mnohých urgenciách od občanov sídliska a mnohých rokovaniach miestnej samosprávy s predstaviteľmi Dopravného podniku mesta Košíc zaznamenáme v tejto oblasti ďalší čiastkový úspech, ktorý by mal prispieť ku kvalite autobusového spojenia zo sídliska Ťahanovce.

Dopravný podnik mesta Košice spustil 1. decembra skúšobne na dva mesiace novú autobusovú linku číslo 39, ktorá premáva na trase **Sídliisko Ťahanovce /Madridská - Nadchod - Miestny úrad - Ber-**

**línska - Hanojská - Belehradská - Sofijská/**, sídlisko Dargovských hrdinov /Kalinovská - Fábryho - Poliklinika - OC Torysa - OC Hornád - OC Laborec/ a späť.

Tento spoj premáva len cez pracovné dni v čase od 6.30 do 10.30 h a popoludní od 13. do 17. hodiny každých 30 minút.

Dvojmesačná skúšobná doba zavedenia linky č. 39 ukáže opodstatnenie dlhodobej požiadavky ťahanovčanov o prepojenie dvoch susediacich mestských častí.

-raj-





# Výsledky volieb do VÚC

pokračovanie zo strany 1

Meno	Strana/Koalícia	Počet hlasov
Ján Farkaš	NEKA	697
Marián Kozák	SF	682
Štefán Derján	SMK - MKP	681
Martin Jalč	NEKA	659
Ladislav Leco	NEKA	648
Terézia Dančáková	KSS	503
Stanislava Kubejová	KSS	459
František Zika	SF	427
Július Buza	KSS	426
Jozef Brutovský	ES - HZDS	408
Juraj Korán	KSS	407
Mária Horvátová	ES - HZDS	353
Ondrej Hronec	ASV	310
Vojtech Kavečanský	NEKA	297
Jana Čornáková	SRS	288
Miroslav Kozlovský	ES - HZDS	288
Monika Jurčová	Misia 21	273
Eva Farkašová	ANO	270
Kristína Priesterová	NEKA	261
Soňa Pavelková	ANO	240
Štefan Kandráč	SRS	235

Meno	Strana/Koalícia	Počet hlasov
Emília Matyšáková	SNS	232
Viliam Barényi	SNS	216
Zdenek Gerda	SNS	208
Július Levický	ANO	204
Marek Korpa	ANO	198
Zoltán Paličko	ES - HZDS	186
Luboslava Ferčíková	SRS	185
Vladimír Fecko	SRS	182
Marcela Nemcová	SNS	179
Ludmila Hudecová	SNS	178
Jaroslav Mastiliak	NEKA	174
Roman Lupták	SOS	166
Peter Kuca	ZRS	159
Martina Portisová	ZRS	158
Ján Királ	ZRS	155
Július Olexa	SP	147
Milena Janičinová	SOS	143
Jozef Szabo	ANO	122
Marián Hric	SOS	116
Jana Hutláková	SOS	99
Róbert Glück	SRS	59
Žofia Bocová	SP	44

V druhom kole volieb, ktoré sa konalo 10. decembra 2005, bol za predsedu samosprávneho kraja zvolený JUDr. Zdenko Trebuľa, ktorý začiatkom januára vymení kreslo primátora za kreslo župana. Aj druhé kolo volieb charakterizovala extrémne nízka účasť voličov.

## CIVILNÁ OCHRANA INFORMUJE

### IMPROVIZOVANÁ OCHRANA DÝCHACÍCH CIEST A POVRCHU TEĽA

Improvizované prostriedky individuálnej ochrany sú určené na ochranu dýchacích ciest a očí, ak neboli vydané ochranné masky a prostriedky na ochranu povrchu tela. Improvizované prostriedky individuálnej ochrany si obyvatelia zabezpečujú vlastnou starostlivosťou.

Improvizované prostriedky individuálnej ochrany sa používajú najmä pri:

- presune osôb do úkrytových priestorov
- úniku z priestoru zamoreného nebezpečnou látkou
- prekonávaní zamoreného priestoru
- evakuácii obyvateľstva

### OCHRANA HLAVY

Odporúča sa použiť čiapky, šatky, šály, cez ktoré je vhodné nasadiť ochrannú prilbu (najlepšie cyklistických, pracovnú, lyžiarsku a pod.).

Najvhodnejším spôsobom ochrany úst a nosa je prekrytie týchto častí tváre kusom flanelovej tkaniny alebo froté uterákom mierne navlhčeným vo vode, vodnom roztoku sódy alebo kyseliny citrónovej. Oči chránime okuliarmi uzavretého typu (potápačské, plavecké, lyžiarske a pod.). Vetracie priechody na okuliariach prelepíme lepiacou páskou.

### OCHRANA TRUPU

Všeobecne platí zásada, že každý druh odevu poskytuje určitú mieru ochrany, pričom väčší počet vrstiev zvyšuje koeficient ochrany. Na ochranu môžete použiť dlhé zimné kabáty, bundy, nohavice, kombinézy, šuštíakové športové súpravy. Použitie ochranné odevy je potrebné dostatočne utesniť na krku, rukávoch a nohaviciach. Netesené zapínanie a rôzne nežiaduce trhliny v odevu je nutné prelepiť lepiacou páskou. Ku všetkým ochranným odevom je vhodné použiť nepremokavý plášť (napr. plášť do dažďa) alebo plachtu prehodenú cez hlavu.

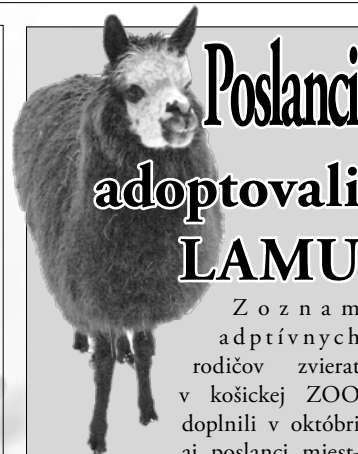
### OCHRANA RÚK A NÔH

Veľmi dobrým ochranným prostriedkom rúk sú gumové rukavice. Pre ochranu nôh sú najvhodnejšie gumové a kožené čizmy, kožené vysoké topánky. Pri použití nízkych topánok je vhodné zhotoviť si návleky z igelitových vreciek alebo tašiek.

Pri použití improvizovanej ochrany je potrebné dodržiavať nasledujúce zásady:

- celý povrch tela musí byť zakrytý
- všetky ochranné prostriedky je nutné čo najlepšie utesniť
- na dosiahnutie vyšších ochranných účinkov kombinujte viac ochranných prostriedkov, alebo použite odev v niekoľkých vrstvách.

Mgr. Ivan Varholák



## Poslanci adoptovali LAMU

Zoznam adoptívnych rodičov zvierat v košickej ZOO doplnili v októbri aj poslanci miestneho zastupiteľstva našej mestskej časti, ktorí venovali dobrovoľný príspevok na nákup krmiva pre lamu alpaku.

**Na tento účel prispeli:**

Atilla Boris, Danka Bozogánová, Michal Cehlár, Helena Červeňáková, Michal Dudič, Jozef Figeľ, Katarína Harangozová, Martin Hrivňák, Miloš Ihnát, Martin Jalč, Hedviga Jalčová, Dalma Kováčová, Ján Kováčik, Iveta Misáková, Peter Nagy, Pavel Naď, Soňa Pavelková, Mikuláš Sabo, Jana Slámová, Lubomír Slivenský, Peter Šafranko, Vojtech Varga, Emil Petrvalský a Cyril Betuš.

## Z PPP projektu financované aj opravy ťahanovských komunikácií

Pre súvislú opravu miestnych komunikácií, kde premáva mestská hromadná doprava, využijú Košice aj v roku 2006 model financovania prostredníctvom PPP projektov (Public Private Partnership), ktorých podstatou je spojenie potrieb verejného sektora a schopností súkromného sektora pri realizácii investícií verejného záujmu cestou súkromných spoločností. Cieľom takéhoto projektu v rámci cestného hospodárstva je dosiahnuť v kratšej dobe za presne stanovených podmienok zlepšenie stavu komunikácií.

Pri PPP projektoch je podstatou to, že súkromná finančná iniciatíva je transformovaná do zmluvného vzťahu, ktorý sa s dodávateľom z oblasti súkromného sektora uzatvára na 10 – 20 rokov. Do ceny prác a dodávok sa zarátá aj cena za

prevádzku zariadenia. Verejný sektor platí za ceny len vtedy, ak je dosiahnutá požadovaná kvalita. Súkromný sektor preberá teda na seba úplnú zodpovednosť za kvalitu.

Starostovi mestskej časti Cyrilovi Betušovi sa podarilo presadiť, aby sa v budúcom roku v rámci PPP projektov rátało aj s rekonštrukciou našej Európskej triedy, kde by malo byť preinvestovaných 16 miliónov korún.

-raj-

### Opravy aj pri pošte

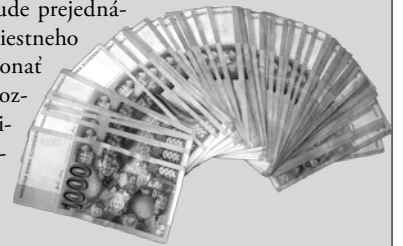
Nedávno sme vás informovali o opravách na komunikácii, spájajúcej križovatku Americká tr., Ázijská tr. s OC MILA. Opravy tentoraz pokračujú až k Pošte 13. Verme, že konečne bude tento už toľko kritizovaný úsek v dobrej kvalite pojazdny pre všetky druhy vozidiel.

-raj-

## Poslanci pripravujú rozpočet

So záverom roka spravidla prichádza bilancovanie. Súčasne s ním však treba uvažovať aj nad tým, ako bude vyzeráť rok nasledujúci. Na zasadnutí zástupcov poslaneckých klubov a vedenia miestneho úradu sa začiatkom decembra rokovalo o skladbe budúcoročného rozpočtu. Po podrobnom výklade oboch častí, príjmovej i výdavkovej, sa prítomní zhodli na tom, že vypracovaný návrh môže byť predložený na rokovanie miestnej rady i zastupiteľstva. Príjmová časť rozpočtu na rok 2006 predstavuje sumu 17 442 tisíc korún. Takmer 94 percent príjmov tvoria podielové dane poukazované mestom. Výdavkovú časť okrem vedúcej ekonomického odd. Ing. Badaničovej, kde návrh rozpočtu vznikol, komentoval aj šéf oddelenia výstavby miestneho úradu Ing. Jesenský, ktorý upresnil využitie naplánovaných finančných prostriedkov na konkrétne investičné akcie, projekty a na krytie nákladov spojených s udržiavaním čistoty a zelene na sídlisku. Návrh rozpočtu na rok 2006 bude prejednávaný na záverečnom rokovaní miestneho zastupiteľstva, ktoré sa bude konať 21. decembra. So schváleným rozpočtom vás aktuálne oboznámime na internetovej stránke mestskej časti a na vývesnej tabuli.

-raj-



### Telekanál bude opäť vysielat'

Po dlhšej prestávke by sa malo na obrazovky obyvateľov sídliska Ťahanovce vrátiť miestne televízne vysielanie, ktoré bolo pred dvomi rokmi z technických dôvodov prerušené. Nedávno prebehlo spoločné rokovanie správcov káblových roz-

vodov s vedením miestneho úradu a po doriešení technických požiadaviek na spustenie vysielania by sa mal v krátkom čase na obrazovkách obnoviť videotext s aktuálnymi informáciami a neskôr aj videorelácia o daniach na sídlisku. O spustení vysielania budeme včas informovať.

redakcia

## S delobuchmi opatrne

Posledný deň v roku je každoročne spojený s bujarými silvestrovskými zábavami a okázalým vítaním Nového roku. K silvestrovským oslavám patrí aj používanie rôznych výbušnín, ktoré ani zďaleka nie sú neškodné a v mnohých prípadoch sú veľmi nebezpečné. V minulom roku spôsobil delobuch požiar, ktorý zničil kompletne vybavenie jednej z tried materskej školy. Rovnaké nebezpečenstvo hrozí hociktorému z balkónov, či bytov, nehovoriac o nebezpečenstve poranenia neopatrným a neodborným zaobchádzaním s výbušnami.

Žiadame Vás preto, aby ste svojimi zábavami za použitia zábavnej pyrotechniky neohrozovali svojich susedov, ani ostatných obyvateľov sídliska.

Miestna samospráva



Na tohtoročný Nový rok v MŠ Budapeštianska 1 len tak ľahko nezabudnú. Nedbalo vystrelený delobuch napáchal v jednej z tried nemalé škody.

## Na zimu sú pripravení

Zima so snehovou nádielkou k nám zatiaľ ešte nedorazila, ale štáb pre zimnú údržbu na magistráte pravidelne zasadá. Pravidlá zimnej údržby sa od minulého roku nezmenili a mestská časť Sídlisko Ťahanovce, tak ako ďalších 6 veľkých mestských častí, má zabezpečené pravidelné čistenie v prvom rade komunikácií, kde premávajú autobusy MHD, v druhom rade vnútroblokových komunikácií a chodníkov firmou Kosit v zmysle schváleného Operačného plánu zimnej údržby. V prípade mimoriadnej snehovej nádielky budú na čistenie chodníkov využití aj nezamestnaní, zaradení na aktivačné práce. Na miestnom úrade je vypracovaný plán rozdelenia pracovníkov, určených na čistenie chodníkov tak, aby v prípade potreby bola zabezpečená schodnosť chodníkov spájajúcich hornú časť sídliska so spodnou a aby mali obyvatelia sídliska dobrý prístup k zastávkam mestskej hromadnej dopravy.

-iv-



## Zo života miestneho spolku Slovenského červeného kríža

# Oceňovali darcov krvi

Súčasná doba, ktorá je poznačená násilím a vojnovými konfliktmi, nedáva veľa možností prezentovať humánne cítenie ľudí i celej spoločnosti voči postihnutým jednotlivcom i skupinám ľudí.

Je preto správne, ak sa využije každá príležitosť takejto prezentácie.

V mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce bolo takou príležitosťou slávnostné oceňovanie viacnásobných bezpríspevkových darcov krvi plaketami prof. Jánského. Konalo sa 8. decembra 2005 v zasadacej miestnosti Miestneho úradu na Americkej triede 15 za prítomnosti starostu mestskej časti JUDr. Cyrila Betuša a zástupkyne Územného spolku SČK p. Gráčovej.

Na stretnutí bolo odovzdaných 23 bronzových a 13 strieborných Jánského plaket bezpríspevkovým darcom krvi zo sídliska Ťahanovce. S kultúrnym programom prišli podujatie pozdraviť malí zdravotníci z Materskej školy Budapeštianska 1.

### ŠKÔLKARI VERBOVALI

Zdravotníci z MŠ Budapeštianska 1 sa zúčastnili aj tohto roku na Vianočných Ťahanovských trhoch, kde sa snažili o osvetu v prospech všetkých, ktorí potrebujú pomoc dobrovoľníkov. Tentoraz si deti v škôlke vyrobili transparenty v podobe červených kvapiek a účastníkov vyzývali k darcovstvu. Je naozaj úžasné, že detúrence v predškolskom veku sú tak prirodzene a

cieľavedomo vedené k humánnym myšlienkam.

### ŤAHANOVSKÁ KVAPKA

Aj v tomto roku sa v polovici júna uskutočnila tradičná v poradí už deviatá „Ťahanovská kvapka“. V čase jej trvania zorganizoval Miestny spolok SČK Sídliisko Ťahanovce aj

hromadný odber krvi v priestoroch kultúrneho strediska mestskej časti. Mobilnú odberovú jednotku 14. júna navštívilo dvadsať darcov. Podobnú akciu chystá miestny spolok pripraviť aj v budúcom roku. Veríme, že sa do nej zapojí čo najviac darcov a ich rady sa rozšíria aj o prvodarcov.

-raj-



### Účastníci Ťahanovskej kvapky 2005

Barna Alexander	Halász Alexander, Ing.	Kokinda Stanislav	Mráz Marek	Savková Lucia	Török Róbert
Béřešová Lucia	Hamara Ján	Kollárová Oľga	Nagy Tibor	Schuster Martin	Varga František
Blišťanová Viera, Ing.	Hirman Jaroslav	Kostelník Viktor	Ondrovičová Iveta	Selecký Radoslav	Vaško Martin
Bziňák Ľuboš	Hornák Imrich, Ing.	Kováčová Ingrid	Pešková Svetlana, Ing.	Staško Peter, Ing.	Vavrinčíková Beáta, Mgr.
Čonka Ján	Hornáková Alžbeta	Kučera Ivan	Petrašovič Peter	Stavrovský Igor, Ing.	Vodila Peter, Ing.
Demčák Jozef	Hric Pavol	Labantová Mária	Pikla Daniel, Ing.	Strelcová Zuzana	Voľanský Stanislav
Drábik Blažej	Hudák Günter	Labaš Milan, Ing.	Pojer Michal	Suchár Štefan	Záhumenský Stanislav, Ing.
Dvořák Peter	Huňko Mikuláš	Lakatoš Pavol, Ing.	Repčíková Jarmila	Ščerba Jaroslav	
Foragaš Marcel	Ihnát Miloš, Ing.	Lorenčík Rudolf	Riško Vladimír	Švec Miloš, Ing.	
Gajdoš Dušan	Kandráč Jozef	Matáš Jozef, Ing.	Rybársky Štefan	Takács Marcel	
Gburík Roman, Ing.	Kardoš Vladimír	Mida Peter	Sajko Rudolf	Tokár Stanislav	
Göblová Kamila	Klubertová Berenika	Mihálik Jozef, Mgr.	Sarvaš Tibor	Tóthová Monika	

## JEDNOU VETOU

Príspevok vo výške 300 tisíc korún dostala Ťahanovská rímskokatolícka farnosť od mestskej časti na podporu výstavby duchovného stánku, ktorého výstavba začala koncom minulého roka.

Starosta mestskej časti Cyril Betuš podával 16. decembra vianočný punč. Na vianočných trhoch sa zúčastnilo vyše tridsať vystavovateľov, o kultúrny program sa postarala Základná škola Juhoslovenská.

Pre vodičov DPMK vznikne na sídlisku nové odpočinkové miesto, ktoré zabezpečí, aby šoféri v čase, kedy majú prestávku a autobus odstavia, nemuseli tráviť čas vo vozidle.

Začiatkom decembra, presnejšie v piatok 2. decembra, pripravila mestská časť Košice – Sídliisko Ťahanovce v spolupráci so Združením žien Slovenska – Klubom Košice I. a TPS, s.r.o. vianočnú detskú tvorivú dielňu, na ktorej si deti mohli vlastnoručne zhotoviť darčeky pre svojich najbližších pod v i a -



## Deti pripravovali darčeky pre svojich najbližších

nočný stromček.

Usporiadatelia naučili deti vyrábať vianočné ozdoby z cestovín, vianočné sviečky z medových medzistienok, vianočné sadrové odliatky, dekorácie z prírodných materiálov, ale aj krásne vianočné pozdravy. Ako ukázali aj dve predchádzajúce kreatívne dielne v

našej mestskej časti, majú o ne záujem okrem detí aj mamičky a babičky, ale tentoraz sme videli medzi účastníkmi podujatia aj oteckov, ktorí ukázali svoju šikovnosť.

Naše poďakovanie patrí firme NUMERICA – p. Helene Brillovej – Večierka, Viedenská č. 2 za jej finančný príspevok na uskutočnenie tejto akcie.

Jarmila Repčíková



**Vážené dámy a páni, milé deti a mládež!**

Preto dvermi sú Vianoce, na ktoré sa teší azda každý. Je to hlavne kvôli ich atmosfére, ved' tie dni sú preniknuté akýmsi tajomným pokojom, láskou a porozumením. Aby však pokoj, láska a porozumenie sviatočných chvíľ netrvali iba pár chvíľ, chcel by som upozorniť na toho, ktorý je ich darcom, na Ježiša Krista. On prichádza a rodí sa práve preto, aby nás obdaroval tými najhodnotnejšími a najpotrebnejšími darmi. Je však potrebné prijať ich, lepšie povedané prijať Božieho Syna. My gréckokatolíci, sa v tomto období pozdravujeme slovami „Christós zaždajetsja“, čo v preklade znamená „Kristus sa rodí“. On sa rodí skutočne, rodí sa vždy a všade, pretože je vo svojej láske verný. Dovoľme mu však, aby sa narodil aj v našich srdciach, ktoré mu môžeme otvoriť jedine my.

Do nachádzajúcich sviatkov a nového kalendárneho roka Vám všetkým prajem hojnosť Božieho požehnanja, ktorého plodom je láska, pokoj a porozumenie.

*o. ThLic. Mgr. Pavol Bardzák, gréckokatolícky farár*

**Vianočné pranie**

*Keď sa ráno zobudíš s práním milovať Boha a v Bohu aj bratov – v ten deň sú Vianoce.*

*Keď v sebe zbadáš vnútorný popud podať ruku tomu, kto Ťa urazil, a aj to urobíš – prinášaš Vianoce.*

*Keď v kostole, doma, v škole alebo na pracovisku sa zamýšľaš nad tým, ako sa správaš k Bohu, k ľuďom okolo Teba – vtedy sú Vianoce.*

*Keď sa stretneš s človekom, ktorému je treba pomôcť – vtedy mu dávaš Vianoce.*

*Keď sa vieš zrieknuť vecí, ktoré pomôžu tým, čo sú v núdzi – tento Tvoj postoj sú Vianoce.*

*Keď poslužiš tomu, kto už nikoho nemá, komu zmiera hlas a on už nemá silu – aj Tvojou zásluhou dostáva Vianoce.*

*Keď si ochotný darovať seba samého Pánovi, ktorý trpí v ľuďoch chudobných, opustených, či chorých, potom jasaj radosťou – lebo žiješ Vianoce.*

*Aby si po celý nasledujúci rok, po všetkých tých 12 mesiacoch, vyše 52 týždňov, 365 dní, 8 760 hodín, 525 600 minút, 31 536 000 sekúnd, preživil a vo svojom okolí rozširoval pohodu, zmysel a význam Vianoc, to Ti vyprosujú a želajú duchovní otec, otcovia augustiniáni, farská rada, kantori, kostolníci, katechéty, miništranti, spevácke zbory a modlitebné spoločenstvá*



Starosta mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce  
vás pozýva na

**XV. Reprezentačný ples**

ktorý sa uskutoční 20. januára 2005 o 19:30  
v Dome umenia na Moyzesovej ulici

rezervácia lístkov je možná na sekretariáte starostu  
na Miestnom úrade MČ Košice - Sídliisko Ťahanovce  
Americká trieda 15, tel.: 636 04 30, 0905 499 460

**E@tel plus**  
www.extel.sk

Kontakt:  
Aréna centrum (Bowling)  
Juhoslovanská 2/A  
Tel. kontakty:  
055 /636 71 73  
Otváracie hodiny:  
Po-Pi: 8.00-20.00  
Mail: obchod@extel.sk

V novootvorených priestoroch Vám ponúkame:

**PC zostavy**

CASE: Mercury KM83 350W silver/black  
CPU: VIA C3 Samual2 2000+ processor onboard  
MB: ECS M789CG CLE266/8235chipset, LAN,VGA  
RAM: DDR 256 MB PC 333 Infineon  
HDD: Maxtor 40GB / 7200ot / 2MB cache  
VGA: on board  
CD/DVD Combo  
FDD: Sony 3.5" biela  
Klávesnica SK PS/2  
Myš Genius Netscroll+EYE PS2 white

CASE: Mercury KM83 350W silver/black  
CPU: AMD Athlon64 3000+ BOX Socket 939  
MB: MSI K8N NEO 4 F. S939, NForce 4  
RAM: DDR 512 MB PC 400 Blitz (2x256)  
HDD: Maxtor 120GB / 7200ot / 8MB cache  
VGA: Sapphire Radeon X550 256 MB VIVO PCIE  
DVD: DVD RW NEC 4550 tsak  
FDD: Sony 3.5" biela  
Klávesnica SK PS/2  
Myš Genius Netscroll+EYE PS2 white

Kancelárska zostava **7.850 SK** Multimediálna zostava **20.090 SK**

Ceny sú s DPH

**PC komponenty**

Procesory

Pevné disky

Zdroje

Pamäte a iné...

**PC príslušenstvo, software, periférie a spotrebný materiál**

Monitory

Náplne

Záložné zdroje

Software

Klávesnice, myši

CD/DVD a iné...

- poradenstvo pri kúpe nového PC
- farebnú tlač aj z digitálnych medií
- kopírovanie

**+ Internet Klub**  
s najrychlejšim pripojením v Košiciach

Navštívte nás a určite si vyberiete!

**INTERNET**

**E@tel plus**  
www.extel.sk

Kontakt:  
Aréna centrum (Bowling)  
Juhoslovanská 2/A  
Tel. kontakty:  
055 /636 71 73  
Otváracie hodiny:  
Po-Pi: 8.00-20.00  
Mail: extel@extel.sk

**Vysokorychlostné 24-hodinové pripojenie do internetu**

**Najväčšia optická 1Gbps sieť na sídl. Ťahanovce**

**Hrácke servery najžiadanejších hier**

**Hlasová a video komunikácia**

**FTP vyhľadávač v LAN**

**POZOR AKCIA!**

**Pripojovací poplatok nie 2500 Sk, ale 490 Sk**

Akcia platí do 15.1.2005 pre vchody v dosahu technologickej spoločnosti Extel plus a pri viazanosti zmluvy na 24 mesiacov



Pri prechode od iného poskytovateľa pripojenie za **1 Sk**

Pre nových klientov pri zakúpení PC zostavy EXTTEL - zvyhodnený pripojovací poplatok iba **1 Sk**

U nás INTERNET už od **499 Sk/mes.**  
- bez časového a dátového obmedzenia

**S nami sa čas stane vašim priateľom ...**

Ceny sú s DPH

# Jesenné radovánky škôlkárskych rodín

**M**edzinárodný deň jablka, vyhlásený na 13. október, nesie myšlienku propagácie čerstvého ovocia ako prevencie v boji proti drogovým závislostiam a civilizačným chorobám.

Nevediac vo pred o existencii takéhoto dňa zorganizovali pani učiteľky z materskej školy Budapeštianska 3 celotýždennú zážitkovú aktivitu pre deti a ich rodičov pod názvom „Jesenná slávnosť“.

Toto podujatie sa skladalo zo širokého spektra rôznych akcií, ktorých cieľom bolo priblížiť deťom jeseň vo všetkých jej farbách, vôňach, chutiach a náladách a zároveň vťahnuť do víru farebného škôlkárskeho diania aj rodičov. A nenechali sme ich

len prizerat sa.

V pondelok 17. októbra 2005 ráno navštívila škôlku pani Jesienka, jesenná víla, ktorá sa s deťmi prišla porozprávať o jeseni a oni sa jej za to pochválili svojimi vedomosťami o prírode, tancom, spevom a divadielkom.

Jesienka všetkým deťom za odmenu a pre zdravie rozdala po jablčku. Popoludní sa telocvičňa i jedáleň zaplnili veselým štebotom detí a mamičiek. Pozvánky v šatniach oznamovali, že tento deň je „Deň jablka“.

Vstupenkou na toto podujatie bol koláč a samozrejme nie hocaký, ale jablkový. Mamičky posmeľované detskou snahou zúčastniť sa tejto výnimočnej udalosti, vymýšľali a

vypekali jablkové dobroty, oteckovia vyrábali čerstvú jablkovú šťavu, pani učiteľky s deťmi v triedach čistili a sušili jablčka a navčičovali divadielko, piesne a tance o jeho veličenstve jablčku.

Nuž a s prispením všetkých menovaných vzniklo veľmi milé stretnutie. Tých koláčov, predstavte si, bolo 25 druhov. A od vône až nosmi krútilo. Kým porota vyberala, ochutnávala, ovoniavala a obzerala gastronomické delikatesy rúk najšikovnejších – mamičkových, autorky koláčov aj deti pracovali v tvorivých dielnach. Dospelácka dielňa vytvárala obrusy technikou dekupáže a otláčania listov na textil a drobcí strihali, lepili, kreslili, pracovali s prírodninami. A všetci spolu svorne klebetili. Po práci bolo vyhlásenie výsledkov. Každá mamička dostala na pamiatku varešku s jablčkom a pani Melánia Kopčáková si podľa verdiktu poroty odniesla hlavnú cenu za svoj, ako inak – jablkový koláč. A keďže po kultúrnom

programu a práci v tvorivých dielnach všetci vyhladli, neostávalo nič iné, len ochutnať všetky tie dobroty. Už sa zvečerievalo, keď sa skupinky mamičiek s poskakujúcimi deťmi poberali domov s jablčkovými líčkami a sladkým úsmevom na perách, aby doma pomohli oteckom čo – to dokončiť na nasledujúci deň sa konajúcu „Šarkaniádu“.

Tu boli pánmi akcie práve oteckovia. Ich úlohou bolo v spolupráci so svojimi ratoľstami vlastnoručne zostrojiť šarkana – lietajúceho draka, ktorý by prejavoval známky letu, alebo sa tak aspoň „tváril“. A to vám boli paradné kusy – jednohlavé i viachlavé, malé i veľkánске, vrtké i lenivé, ale všetky mali jedno spoločné - boli krásne. Napriek dobrému vetru, však lietali len poniektoré. Porota v zložení pani učiteľka, člen Rady rodičov a dieťa ocenili snahu oteckov, detí, šarkanov i skandujúceho davu. Na záver si všetci pripili horúcim čajom a boli dekorovaní medailami s emblémom „Šarkaniáda“. A ak ste v ten deň stretli rodinky s vetrom vyštípanými tvármi nesúce akési farebné zvyšky v rukách, tak verte, že to iste boli šarkaniádovi súťažiaci idúci z dvora MŠ Budapeštianska 3 domov.

-la-

## Zrekonštruovali pobočku banky

**R**ekonstrukčné práce v pobočke Všeobecnej úverovej banky na Ameríkovej triede vyústili 16. novembra do slávnostného otvorenia novej redizajnovanej retailovej expozitúry. Jej pásku slávnostne prestrihol spolu s vrchným riaditeľom a členom predstavenstva VÚB Mária Droscom aj starosta mestskej časti Cyril Betuš. Vo svojom príhovore zaželel zamestnancom veľa úspechov v práci a vyjadril potešenie nad tým, že aj na sídlisku slúži občanom pobočka VÚB na vysokej úrovni, ktorá ponúka obyvateľom Ťahanoviec komplexné bankové služby.

Ťahanovská pobočka je už desiatu na území Košíc, ktorá má rovnaký šat. Rovnaký imidž znamená podľa slov Mária Drosca aj rovnakú kvalitu a rovnakú profesionalitu.

Všeobecná úverová banka ponúka klientom množstvo zaujímavých programov, ušitých doslova na mieru. So všetkými vás ochotne zoznámia a poradia pracovníčky pri návšteve pobočky.

-raj-



Ako do strašidelného zámku sme vstúpili spolu so zástupcom starostu Emilom Petrvalským do materskej školy na Budapeštianskej 1 v novembri tohto roku. Namiesto svetiel sa na nás škerili tekvicové lampáše, namiesto smiechu sme počuli len škrekot a namiesto detí a ich pani učiteľiek sme stretli samé hrôzostrašné strašidlá. Veru ani do smiechu nám sprvoti nebolo.

Až po hodnej chvíli, keď sa veľké i malé strašidlá vybúrili a začala hrať hudba, zbadali sme, ako sa spoza strašidelných masiek na nás usmievajúcimi veselými deťmi očká. Podľa slov pani riaditeľky (mimochodom

tiež bosorky v čiernom čarodejníckom šate), sme prišli na slávnosť strašidiel, zvanú Halloween. Tradíciu tohto nevedného spôsobu zábavy a strávenia noci v škôlke založili už pred niekoľkými rokmi a zdá sa, že sa stretla s veľkým úspechom. Masky detí, na ktorých boli zviditeľnené ruky šikovných mamičiek, či profesionálnych krajčírov, verne odrážali postavičky z filmov, komiksov, či rozprávkových príbehov. Deti na slávnosti veselo tancovali a zabávali sa. Ich zábavu a bezstarostnosť, ako aj nerušený nočný spánok v škôlke strážili mestskí policajti.

J. Rajňáková



## Do nového roku v nových priestoroch

Blíži sa čas vianočných sviatkov, kedy ľudia majú k sebe akosi bližšie, hoci v tomto období s radosťou a šťastím prichádzajú aj starosti. S nostalgiou zvykneme spomínať na celý rok a hodnotiť ako úspechy, tak aj neúspechy. Aj Materské centrum Radosť /MCR/ pomaly bilancuje. Ich azda najväčším úspechom sú nové priestory pri MŠ Budapeštianska 1, ktoré šikovné a obetavé mamičky svojpomocne upravili tak, aby sa v nich dobre cítili deti aj ich rodičia.

Nové priestory materského centra boli slávnostne otvorené 11. novembra 2005 za účasti zástupcu starostu mestskej časti Ing. RNDr. Emila Petrvalského, CSc. Na otvorení sa pripájalo, ako inak, mliečkom a sprežadané bolo tvorivými aktivitami detí i rodičov. V materskom centre, k vybaveniu a fungovaniu ktorého významne prispela aj samotná ma-

terská škola na Budapeštianskej 1, je pre detúrence nachystaná herňa a kútik malých šikovných rúk, kde si spolu s rodičmi môžu aj niečo pekné vyrobiť. V týchto priestoroch si môžu deti zacvičiť pod odborným vedením rehabilitačnej sestry a v podvečerných hodinách sú podobné aktivity k dispozícii aj pre rodičov. Od januára 2006 pripravuje MCR pre rodičov prednáškové cykly ako „Rady babky bylinkárky“, poradňa dojčenia za účasti certifikovaných poradkýň alebo klub „Mamina, zastav sa“. A v prípade záujmu uvažuje MCR aj o stretnutiach zastrešených klubom „Rapotačka“, na ktorých si deti precvičia svoj jazýček.

Medzi tradičné podujatia, ktoré v budúcom roku plánuje uskutočniť, patria:

- 10. 1. – Víťame ťa Nový rok
- 25. a 26. 1. – burza detských vecí

- 7. február – karneval
- 7. marec – MDŽ
- 11. apríl – veľkonočné posedenie
- 10. a 11. máj – burza detských vecí a posedenie rodín
- 6. jún – Deň detí
- 27. jún – predprázdninová rozlúčka s Materským centrom.

Radi privítame všetkých, ktorí majú chuť a záujem prísť do materského centra a využiť ponúkané

možnosti.

Bližšie informácie a aktuálny program získate v MC Radosť Budapeštianska 1 alebo na telefónnom čísle 055/636 38 17 (p. Genčiová), 0903 653 113 (p. Arvayová).

Príjemné prežitie vianočných a novoročných sviatkov vám všetkým želajú mamičky z Materského centra Radosť.

J. Genčiová

### MATERSKÉ CENTRUM RADOSŤ



## Oznamy Rímskokatolíckej cirkvi

Rímskokatolícka cirkev, farnosť Košice – Sídliisko Ťahanovce, Sofijská 1, 1.posch., 040 13 Košice, tel. 636 48 13, 0905 695 789

### ÚRADNÉ HODINY

Pondelok: 16<sup>00</sup> - 17<sup>15</sup>  
 Streda: 7<sup>30</sup> - 8<sup>30</sup>  
 Štvrtok: 16<sup>00</sup> - 17<sup>15</sup>

Tieto úradné hodiny neplatia v čase spovedania a sviatkov. Bežné záležitosti je možné vybaviť aj po sv. omši v sakristii kaplnky okrem nedele a sviatkov. V prípade predchádzajúceho dohovoru je možné stretnutie s kňazom aj v inom termíne.

### PROGRAM SV. OMŠÍ VO VIANOČNOM OBDOBÍ

- 24. 12. 2005 - 16<sup>00</sup>, 22<sup>00</sup>, 24<sup>00</sup>
- 25. 12. 2005 - 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup>, 18<sup>30</sup>
- 26. 12. 2005 - 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup>, 18<sup>30</sup>
- 27. 12. 2005 - 18<sup>30</sup>
- 28. 12. 2005 - 7<sup>00</sup>
- 29. 12. 2005 - 18<sup>30</sup>
- 30. 12. 2005 - 18<sup>30</sup>
- 31. 12. 2005 - 16<sup>00</sup>
- 1. 1. 2006 - 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup>, 18<sup>30</sup>
- 2. 1. 2006 - 18<sup>30</sup>
- 3. 1. 2006 - 18<sup>30</sup>
- 4. 1. 2006 - 7<sup>00</sup>

- 5. 1. 2006 - 18<sup>30</sup>
- 6. 1. 2006 - 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup>, 18<sup>30</sup>
- 7. 1. 2006 - 18<sup>30</sup>
- 8. 1. 2006 - 8<sup>00</sup>, 9<sup>30</sup>, 11<sup>00</sup>, 18<sup>30</sup>

### OZNAMY

- ak máte chorých, ktorí sa chcú vyspovedať pred Vianocami, nahláste to v sakristii kaplnky do 20. decembra. Spovedať sa pôjde v stredu 21. decembra 2005 od 10<sup>00</sup> h.
- záujem o požehnanie bytu je potrebné nahlásiť v sakristii kaplnky do 31. decembra. Požehnávať sa pôjde 6. januára 2006, v prípade veľkého záujmu aj 8. januára 2006.
- k štedrovečernému stolu si v našej farnosti spoločne zasadneme 24. 12. 2005 o 18<sup>00</sup>.
- srdečne ste všetci pozvaní na jasličkovú pobožnosť, ktorá bude 25. 2. 2005 o 15<sup>00</sup>.
- na prelome rokov ste pozvaní na adoráciu do kaplnky v čase od 23<sup>00</sup> do 00<sup>15</sup>.
- otcovia augustiniáni pozývajú všetkých mladých k spoločnému prežitiu silvestrovského večera do kláštora na Kostolianskej ulici číslo 159 v čase od 16<sup>00</sup> do 03<sup>00</sup>.  
 Info: 633 36 54, www.aug.sk

## Ťahanovský festival u mladých zabodoval

Možno ste zaregistrovali, ale možno aj nie, že 19. novembra 2005 o 15:00 hodine sa uskutočnil tzv. Ťahanovský festival: „Hviezdy pod hviezdami“.

Zástritu nad koncertom prevzal starosta MČ sídliska Ťahanovce JUDr. Cyril Betuš.

Koncert sa mal pôvodne konať v skateparku, ale kvôli nepriaznivému počasiu sa presunul do kultúrneho strediska v obci Ťahanovce. Vystúpili na ňom kapely Acta, Timéfóbia, Linolleum a The domino efekt. Hudobníci podali skvelý výkon a zaujali publikum, ktoré sa viditeľne bavilo a tancovalo až do konca. Vďaka priaznivému ohlasu účastníkov festivalu sme sa rozhodli, že z akcie Ťahanovský festival by sme mohli vytvoriť jarno-letnú tradíciu na otvorenom priestranstve, prístupnú všetkým.

Hlavnú organizáciu tohoto po-

dujatia mala na starosti skupina Pavúkov (mladých dobrovoľníkov zo sídliska Ťahanovce).

Na organizácii festivalu ďalej spolupracovali: Centrum komunitného rozvoja, MČ sídliska Ťahanovce, za MČ obec Ťahanovce starosta Ing. Ján Farkaš a deti z tanečného krúžku Tancujúcich diablov. Podujatie sa uskutočnilo aj vďaka finančnej podpore nadácie PRO CASSOVIA.

Ak chcete organizovať podobné podujatia spolu s nami, alebo ak chcete na sídlisku niečo zmeniť k lepšiemu, pridte medzi nás, radi Vás privítame. Voláme sa Pavúci, sme skupinka mladých dobrovoľníkov zo sídliska a záleží nám na tom, aby sa tu mladí ľudia cítili dobre a mali čo najviac príležitostí ako využívať svoj voľný čas. Kontaktujte sa na [katka@cckr.sk](mailto:katka@cckr.sk) alebo na telefónnom čísle 636 77 56. -leš-





# Cyklisti protestovali

V sobotu 12. novembra 2005 navštívili mestskú časť zástupcovia cyklistov Košíc, členovia cyklistických a turistických klubov v meste s protestným posolstvom pre predstaviteľov samosprávy.

K účastníkom stretnutia sa príchovoril za mestskú časť Ing. RNDr. Emil Petrvalský, CSc., ktorý prítomných privítal na pôde miestneho úradu a otvoril diskusiu.

Hlavným problémom, na ktorý prišli účastníci stretnutia upozorniť, sú bariéry v meste. Bariéry pre cyklistov, vodičkárov a všetkých tých, ktorí by sa chceli zo svojich domovov dopraviť do centra Košíc inak ako motorizovanou dopravou. Dôvodom, prečo cyklisti vyšli s protestným pochodom otvorene a ve-

rejne, bolo dobudovanie križovatky Prešovská – Sečovská, ktorej otvorenie zamedzilo cyklistom plynulý prechod pozdĺž Hornádu smerom na Jazero.

Podľa vyjadrenia Ing. Karola Laša z Cyklistickej únie, chodníky pre cyklistov by mali byť súčasťou každého cestného projektu v meste, pretože sú dôležitou súčasťou cestnej premávky a je treba urobiť všetko pre to, aby sa obyvatelia Košíc mali možnosť bezpečne dopraviť do mesta aj inak, ako motorizovane. Budovať cyklistické chodníky spolu s novými komunikáciami je celoeurópsky trend a je smutné, že práve v Košiciach sa na to zabúda.

Prítomní ďalej upozornili na riešenie otázky cykloturistiky v okolí



mesta, kde očakávajú súčinnosť samosprávy pri budovaní cyklotrás a značkových cykloturistických chodníkov.

V diskusii padol námet od Ladislava Rovinského (Spolok na podporu a skrášľovanie Košíc) na prepojenie sídliska Ťahanovce s obcou Budimír prostredníctvom značovaného turistického chodníka, Eva Dučaiová z Klubu turistov mesta Košice pripomenula zaujímavú trasu na letnú prechádzku na bicykli

pozdĺž toku Hornádu od Ťahanoviec až po Krásnu, odkiaľ pokračuje značená cyklotrasa až k maďarskej hranici.

Na magistráte sa rozpracováva projekt ďalšej cyklotrasy, smerujúcej cez MČ Dargovských hrdinov. Všetci prítomní vyjadrili veľkú ohotu pomôcť a spolupracovať pri všetkých aktivitách, ktoré by zlepšili situáciu cyklistov v meste Košice.

Ing. Janka Rajňáková

## LUCIA RÁCOVÁ majsterkou sveta v karate Goju-kai.

V dňoch 9.-14. novembra 2005 sa v holandskom Rotterdame uskutočnili v poradí štvrté Majstrovstvá sveta v karate v štýle Goju-kai. Slovenskú republiku reprezentovalo 7 karatistov z oddielu TJ Metropol Košice. Majstrovstiev sa zúčastnilo celkom 32 štátov sveta. Hoci naša výprava bola určite jednou z najmenších, čo sa týka počtu pretekárov, výsledky jednoznačne potvrdili, že skutočne nezáleží na kvantite, ale na kvalite pretekárov. V počte medailí Slovensko predbehlo mnohopočetné tímy z ďalších krajín. Slovensko ako krajina obsadilo 9. miesto. Je to zásluhou špičkovej prípravy súťažiacich v karate oddieli TJ Metropol Košice pod vedením

šéfrénera oddielu pána Júliusa Valentu. Tento oddiel sa orientuje hlavne na cvičenia kata, napriek tomu doprial celému svetu prekvapenie v podobe slovenského finále v kategórii kumite dievčatá 14/15 rokov nad 160 cm. Nás úprimne teší, že sa v tejto silnej konkurencii nestratili dievčatá zo Sídliska Ťahanovce. Lucia Ráčová /na obr. tretia z ľava/ vybojovala titul majsterky sveta v kategórii kumite dievčatá 14/15 rokov nad 160 cm, keď už v spomínanom finále porazila svoju oddielovú kolegyňu Barbaru Botunovú. Lucia získala aj v cvičení kata pekné 4. miesto. Druhou úspešnou "Ťahanovčankou" bola Michaela Kimáková, ktorá v cvičení kata získala bronzovú medailu. Dievčatám blahoželáme a ďakujeme.

Celkové výsledky reprezentantov SR:

Karin Ďurčanská - kata dievčatá 12/13 rokov - 3. miesto, Michaela Kimáková - kata dievčatá 12/13 rokov - 3. miesto, Barbora Botunová - kata dievčatá 14/15 rokov - 1. miesto, Lucia Ráčová - kata dievčatá 14/15 rokov - 4. miesto, Lea Bolčová - kumite dievčatá 10/11 rokov do 145 cm - 4. miesto, Norbert Ďurčanský - kumite chlapci 10/11 rokov do 140 cm - 4. miesto, Karin Ďurčanská - kumite dievčatá 12/13 rokov do 155 cm - 4. miesto, Lucia Ráčová - kumite dievčatá 14/15 rokov nad 160 cm - 1. miesto, Barbora Botunová - kumite dievčatá 14/15 rokov nad 160 cm - 2. miesto



-ep-

## Majstrovstvá sveta WKF na Cypre

Slovenskí karatisti kadeti a juniori sa zúčastnili 4. majstrovstiev sveta WKF v cyperskom LIMA-SOLE. Za účasti 823 pretekárov zo



Erik Kaško

73 krajín sveta získali štyri medaily: Andrej Harničár - junior do 80 kg - 2. miesto, Kubinská Dagmar - kadetka do 57 kg - 2. miesto, Višňovská Ivana - kadetka nad 57 kg - 3. miesto a Skovajsa Marek - kadet do 65 kg - 3. miesto. S týmto umiestnením našich reprezentantov som spokojný, aj keď sme mali veľmi blízko k titulu majstra sveta, keď Andrej Harničár pred koncom zápasu vyhrával 5:2, ale zápas sa mu nepodarilo dotiahnuť do víťazného konca. - povedal predseda komisie št. reprezentácie a tréner juniorov František Kretovič.

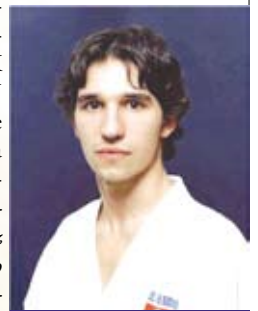
Ďalší naši pretekári bojovali o bronzové medaily, ale nakoniec obsadili 4. miesta.

Medzi 19. slovenskými pretekármi boli aj dvaja zo sídliska Ťahanovce: Peter Šimko a Erik Kaško z karate klubu UNION. Peter Šimko

v 1. kole porazil Gréka Giapalakisisa 9:2, v 2. kole Hongončana Tama 2:1 v 3. kole Kazacha Kozhaieva 3:2, v 4. kole Jordánčana Abujamusa 1:0. V 5. kole prehrál s Rusom Sinyavskim 1:2 a v boji o 3. miesto prehrál so Senegalčanom Seckom 0:1 a obsadil konečné 4. miesto.

Erik Kaško v 1. kole porazil Konžana Majemboa 2:0 a v 2. kole prehrál s Kazachom Sultanbekom 3:5.

Vyjadrenie trénera KK UNION Košice Ing. Petra Bozogáňa: "Tešíme sa z celkového výborného vystúpenia slovenských karatistov. Pri troške šťastia tých medailí mohlo byť aj viac. Hlavne Peter Šimko mal k nej veľmi blízko, semifinále a aj súboj o tretie miesto prehrál len tesne o jeden bod. Erika Kaška zastavil pred bránami semifinále Kazach Sultanbek. Chceme sa poďakovať Petrovi a Erikovi za vzornú reprezentáciu Slovenska."



Peter Šimko

-ep-